# Manual de referencia - Español Mu-so y Mu-so Qb





# Contenido

Sección	Página	Sección	Página
Introducción	1	Diagrama 15	
1. Primeros pasos	1	Reproducción de audio mediante Spotify®	14
1.1 Instalación	2	Diagrama 16	
Diagrama 1 – Mu-so	_	Reproducción de audio mediante TIDAL	15
Conexiones inferiores del Mu-so	3	Diagrama 17	45
Diagrama 2 – Mu-so		Entrada de iRadio del Mu-so	15
Características del panel lateral del Mu-so	3	Diagrama 18 Entradas locales del Mu-so	15
Diagrama 3 – Mu-so Qb		5.2 Mando a distancia del Mu-so	16
Panel de conexiones de Mu-so Qb	4	Diagrama 19	10
1.2 Encendido y espera	4	Mando a distancia del Mu-so	16
		5.3 La aplicación de Naim	17
2. Conexión de red	5	Diagrama 20	
2.1 Conexión de red inalámbrica	5	Configuración de la aplicación de Naim	17
Diagrama 4		Diagrama 21	
Pantalla de configuración de la aplicación de N	Naim5	Si está en la página principal de la	
Diagrama 5 Configuración de accesorios inalá		aplicación de Naim	17
6		Diagrama 22	
Diagrama 6		Ajustes de la	10
Clave compartida		aplicación de Naim	18
de Wi-Fi	6		
Diagrama 7	-	6. Notas de instalación	19
Página de configuración del Mu-so	7	6.1 Manejo del Mu-so	19
Diagrama 8 Página de configuración del Mu-so	8	6.2 Limpieza del Mu-so	19
2.2 Conexión de red cableada	8	6.3 Sustitución de la rejilla	19
	O	6.4 Actualización del firmware	19
		6.5 Precauciones contra los rayos	19
3. Conexión Bluetooth	9	6.6 Valores por defecto	19
Diagrama 9		6.7 ¿Problemas?	19
Configuración de Bluetooth del Mu-so	9	6.8 Servicio y contacto	20
Bidetootii dei ivid-50	9		
	4.0	7. Especificaciones	21
4. Fuentes de música	10		
4.1 Fuentes locales	10	0.00	00
4.2 iRadio	10	8. Declaraciones	22
4.3 Transmisiones de audio	10		
5. Control	12		
5.1 El panel táctil y el mando giratorio	12		
Diagrama 10	4.7		
Panel táctil y mando giratorio	13		
Diagrama 11 Pulse En espera para encender y apagar.			
Gire el mando giratorio para ajustar el volume	n. 13		
Diagrama 12			
Reproducción de audio mediante Bluetooth	13		
Diagrama 13			
Reproducción de audio mediante UPnP™	14		
Diagrama 14			
Reproducción de audio mediante AirPlay	14		

### Introducción

Bienvenido a Mu-so® y felicidades por su compra. Por primera vez, el Mu-so y el Mu-so Qb aportan el reconocido rendimiento de audio Naim a reproductores de música compactos y all-in-one, y combinan su excepcional rendimiento con una amplia serie de entradas y fuentes de audio. Con el Mu-so puede:

- Escuchar miles de emisoras de radio por internet.
- Reproducir archivos de audio con AirPlay®.
- Reproducir archivos de audio con Spotify® Connect (se requiere una suscripción Premium a Spotify®) y
   TIDAL (se requiere una suscripción a TIDAL).
- Reproducir audio de forma inalámbrica utilizando Bluetooth® con codificación AAC y aptX® desde cualquier dispositivo de reproducción compatible.
- Reproducir audio desde los servidores de música UPnP™.
- Reproducir audio desde, o transmita audio a otros productos de transmisión de Naim.
- Reproducir audio guardado en su iPod®, iPhone®, iPad® y en muchos otros dispositivos mediante conexión USB.
- Reproducir audio analógico o digital mediante una conexión por cable desde cualquier dispositivo de reproducción con una toma de salida de audio adecuada.

# 1. Primeros pasos

Este manual ofrece información exhaustiva sobre todas las características y funciones del Mu-so y del Mu-so Qb, y le permitirá configurarlos a la perfección para integrarlo con sus dispositivos y sistemas de entretenimiento doméstico.

Si desea reproducir música inmediatamente, la guía de inicio rápido que se incluye entre estos documentos le ayudará en el proceso de conexión a una red y a Bluetooth.

Si no encuentra la respuesta a su pregunta en estas páginas, puede encontrar ayuda en www.naimaudio.com/Muso-support, o por correo electrónico en mu-sosupport@naimaudio.com, o llamando al:

- +44 (0)333 321 9923 (UK)
- +1 800 961 5681 (Estados Unidos y Canadá).

Mu-so y Mu-so Qb se pueden controlar desde su panel táctil combinado y mando giratorio o desde la aplicación gratuita de Naim para iOS o Android. Mu-so también se suministra con un mando a distancia que proporciona un conjunto básico de funciones de control. El mando se puede adquirir como accesorio para que funcione con Mu-so Qb.

La aplicación de Naim ofrece el conjunto más completo de funciones de control y configuración, y recomendamos encarecidamente que antes de utilizar el Mu-so o el Mu-so Qb descargue e instale la aplicación en su dispositivo iOS o Android. Podrá encontrar fácilmente la aplicación de Naim tanto en iTunes App Store como en Google Play Store.

<u>Nota:</u> la aplicación de Naim requiere iOS versión 7.1 o posterior o Android versión 4.0 o posterior.

## 1. Primeros pasos

#### 1.1 Instalación

El Mu-so y el Mu-so Qb están diseñados para colocarse sobre una mesa, un mueble o una estantería en la pared. Si va a utilizar una estantería, esta debe poder soportar el peso.

Importante: Los elementos de cualquier peso colocados sobre la superficie del Mu-so o del Mu-so Qb pueden dañar su acabado.

Importante: No coloque ningún elemento que contenga líquido, como un jarrón, una copa o un vaso en la superficie superior del Mu-so o del Mu-so Qb.

### 1.1.1 Conexiones del Mu-so

Un panel de conexiones situado en la parte inferior del mismo incorpora una toma de entrada de red, una toma de red cableada y una toma de audio digital óptica TosLink concebida para la conexión de fuentes externas de audio digital, por ejemplo un reproductor de CD. El panel de conexiones inferior se ilustra en el diagrama 2.

Importante: Vaya con mucho cuidado al levantar y transportar el Mu-so y al acceder a las tomas de conexión de la parte inferior. No debe apoyar el Mu-so sobre su rejilla frontal o cualquiera de los paneles del extremo, ni invertirlo completamente para apoyarlo sobre su panel superior. El Mu-so puede apoyarse temporalmente sobre su disipador térmico trasero para obtener acceso a las tomas de conexión de la parte inferior. Sin embargo, debe asegurarse de que el disipador térmico esté protegido contra daños.

Si va a utilizar una conexión de red cableada para el Mu-so, comience por conectar un cable de Ethernet estándar a la toma de red. Otra posibilidad es conectar primero el Mu-so a un suministro de red adecuado utilizando el cable de red suministrado.

<u>Nota:</u> Mu-so se suministra con un cable de red válido para los países en los que se vende.

#### 1.1.2 Características del panel lateral del Mu-so

El panel lateral derecho del Mu-so, ilustrado en el diagrama 2, incorpora también algunas funciones de conexión e instalación. Entre ellas se incluyen:

 Una configuración Wi-Fi y un botón de agujero para restablecer los valores de fábrica. Consulte la sección 2.1 para obtener más información sobre la configuración Wi-Fi y la sección 6.6 para obtener más información sobre cómo devolver el Mu-so a sus ajustes de fábrica.

- Un indicador de estado multicolor. Consulte la sección 2 para obtener más información sobre los colores de los indicadores.
- Una toma jack de audio analógico de 3,5 mm para conectar fuentes externas de audio analógico.

Nota: El Mu-so seleccionará automáticamente la entrada analógica cuando se inserte una clavija en la toma.

Una toma USB para conectar un hardware de memoria
 USB y dispositivos de reproducción de audio con iOS y
 Android

# 1.1.3 Conexiones y características de instalación de Mu-so Qb

Las funciones de conexión e instalación de Mu-so Qb se pueden consultar en el panel trasero. Entre ellas se incluyen:

Una toma de entrada de red.

<u>Nota:</u> Mu-so se suministra con un cable de red válido para los países en los que se vende.

- Una toma USB para conectar un hardware de memoria USB y dispositivos de reproducción de audio con iOS y Android.
- Una toma de red con cable.
- Una toma de audio digital óptico TosLink para conectar fuentes externas de audio digitales.
- Una toma jack de audio analógico de 3,5 mm para conectar fuentes externas de audio analógico.
- Una configuración Wi-Fi y un botón de agujero para restablecer los valores de fábrica. Consulte la sección 2.1 para obtener más información sobre la configuración Wi-Fi y la sección 6.6 para obtener más información sobre cómo devolver el Mu-so Qb a sus ajustes de fábrica.
- Un indicador de estado multicolor. Consulte la sección 2 para obtener más información sobre los colores de los indicadores.

El panel de conexiones del Mu-so Qb se ilustra en el diagrama 3.

# 1. Primeros pasos

Diagrama 1 – Mu-so Conexiones inferiores del Mu-so

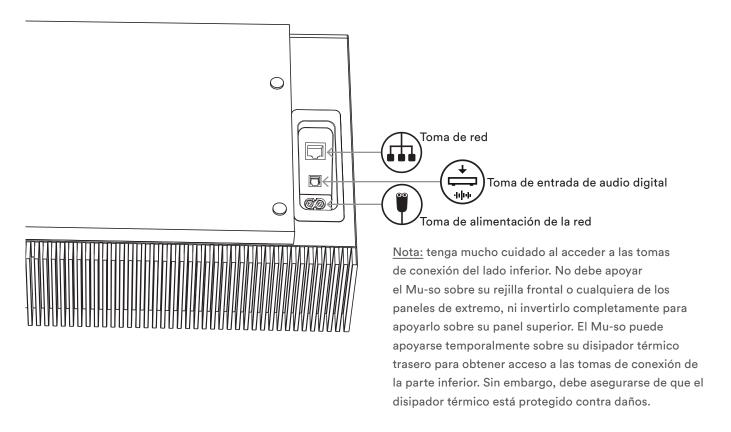
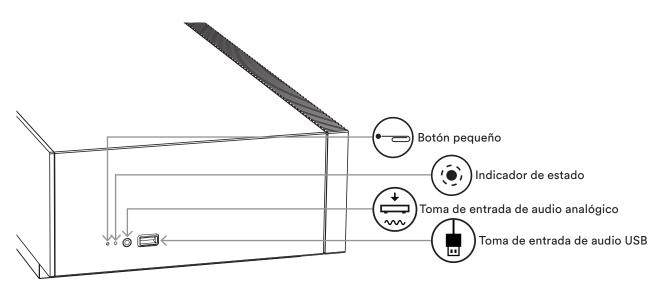
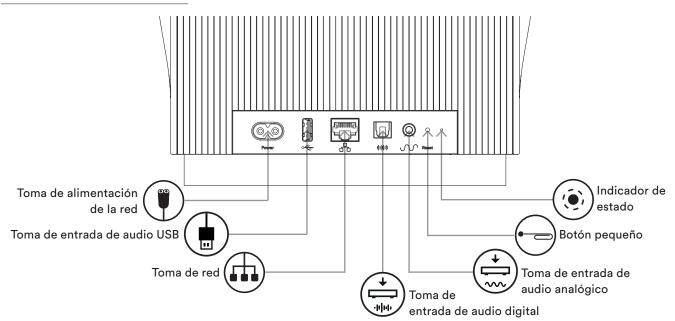


Diagrama 2 – Mu-so Características del panel lateral del Mu-so



# 1. Primeros pasos

Diagrama 3 – Mu-so Qb Panel de conexiones de Mu-so Qb



### 1.2 Encendido y espera

El Mu-so y el Mu-so Qb se encenderán inmediatamente cuando se conecten al suministro de red.

Hay dos modos de espera: en espera y totalmente inactivo. En el modo en espera, las conexiones de Bluetooth y red permanecen operativas para permitir que el Mu-so y el Mu-so Qb se activen de forma automática al recibir una transmisión de música o un comando de control de la aplicación de Naim. En el modo totalmente inactivo, las funciones de Bluetooth y red se detienen para reducir al mínimo el consumo de energía.

 Para poner al Mu-so y al Mu-so Qb en modo de espera, toque el icono En espera del panel táctil. Toque el icono En espera para salir del modo de espera.  Para poner el Mu-so o el Mu-so Qb en modo totalmente inactivo, pulse y mantenga pulsado el icono En espera del panel táctil o el botón correspondiente del mando a distancia del Mu-so. El segmento de la pantalla encima del icono En espera parpadeará cuando se active el modo de inactividad total. Toque el icono En espera o el botón del mando a distancia de nuevo para salir del modo de inactividad total.

Nota: Si no se utilizan durante 20 minutos, el Mu-so y el Mu-so Qb pasarán automáticamente al modo de espera. El tiempo de espera automático puede ajustarse mediante los menús de Ajustes de la aplicación de Naim.

Para reproducir las emisoras de radio por Internet y los ficheros de audio transmitidos, el Mu-so y el Mu-so Qb deben conectarse a Internet mediante un router con red local. La conexión al router puede ser inalámbrica o con cable.

Los párrafos de la Sección 2 siguiente también se aplican al Mu-so y al Mu-so Qb y describen los procedimientos para la conexión inalámbrica y con cable.

Nota: el Mu-so está configurado por defecto para comunicarse con las redes TCP/IP de forma automática utilizando el protocolo DHCP estándar. El Mu-so puede configurarse para utilizar una dirección IP fija mediante sus páginas de configuración de red internas. Consulte la sección 2.2 para obtener más información.

Nota: si su Mu-so se ha utilizado previamente, conviene restablecer los ajustes de fábrica antes de intentar conectarlo a su red. El procedimiento por defecto borrará cualquier ajuste de red y los usuarios existentes y restablecerá las preselecciones de iRadio de fábrica. Consulte la sección 6.6 para obtener más información.

El indicador del estado al lado del botón de agujero se ilumina para indicar distintos estados de red y de función. La iluminación se detalla en la tabla siguiente:

Iluminación Estado de red y funcionamiento Totalmente inactivo / desactivado Desactivado Red conectada Blanco Naranja Sin red Naranja (intermitente) 🔆 Conexión de red iniciándose Conexión inalámbrica Morado configurada pero no se encuentra la red Morado (intermitente) \* Modo de configuración inalámbrica Actualización de firmware Azul en progreso o unidad en modo

de recuperación

Rojo (intermitente)

Fallo del sistema o sobrecarga del amplificador (póngase en contacto con su proveedor o con el departamento de asistencia de Mu-so)

### 2.1 Conexión de red inalámbrica

Para que el Mu-so se conecte a internet mediante una red inalámbrica local, debe configurarse con el nombre de red inalámbrica (SSID) y la contraseña (clave de seguridad). Hay

tres métodos diferentes para lograrlo. El método que escoja dependerá de su comodidad y de sus preferencias personales.

Nota: El Mu-so es compatible con las normas Wi-Fi 802.11b y 802.11g.

Nota: El Mu-so no puede conectarse a una red inalámbrica "oculta".

2.1.1: Configuración inalámbrica utilizando la aplicación de Naim

La aplicación de Naim incorpora una rutina de configuración inalámbrica que le guiará en el proceso de conexión inalámbrica del Mu-so a su red local. Si todavía no ha descargado e instalado la aplicación de Naim, debe hacerlo ahora. Siga los pasos siguientes para poner en práctica la rutina de configuración inalámbrica de dicha aplicación.

- Asegúrese de que el dispositivo con iOS o Android en el cual haya instalado la aplicación esté conectado a la misma red inalámbrica que desee que utilice el Mu-so.
- Abra la aplicación de Naim y seleccione "Configurar nuevo Mu-so".
- Siga las instrucciones en pantalla para conectar un Muso a la red inalámbrica. El diagrama 4 ilustra la página de configuración de la aplicación de Naim.

Diagrama 4
Pantalla de
configuración de la
aplicación de Naim



2.1.2: Configurar Wi-Fi utilizando la configuración de accesorios inalámbricos iOS

El Mu-so puede beneficiarse de la característica de configuración de accesorios inalámbricos que se incluye en iOS versión 7 o posterior. La configuración de accesorios inalámbricos permite que un producto con capacidad inalámbrica como el Mu-so se configure automáticamente para unirse a la misma red inalámbrica que el dispositivo móvil iOS. Para utilizar la configuración de dispositivos inalámbricos, siga los siguientes pasos:

- Asegúrese de que la red inalámbrica a la cual esté conectado su dispositivo con iOS sea la que desee que utilice Mu-so.
- Asegúrese de que el Mu-so esté conectado a un suministro de alimentación de red y no en modo de espera. Asegúrese de que no haya ningún cable de red conectado.
- Utilizando el punzón suministrado o un clip estirado, presione durante unos instantes el botón de agujero para activar el modo de configuración inalámbrica. El indicador del estado empezará a parpadear en color morado.

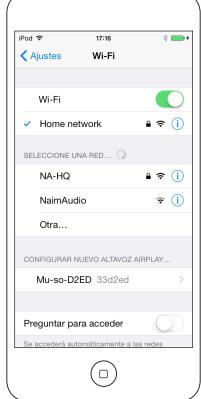
<u>Nota:</u> si su Mu-so no se ha utilizado previamente, podría iniciarse en el modo de configuración inalámbrica con el indicador parpadeando con una luz morada.

 Abra el menú de configuración Wi-Fi del dispositivo iOS y desplácese hacia abajo por la pantalla.

Seleccione
CONFIGURAR
NUEVO ALTAVOZ
AIRPLAY y siga los
pasos descritos.
El diagrama 5
ilustra el menú de
configuración WiFi.

Diagrama 5 Configuración de accesorios inalámbricos

Nota: la configuración de accesorios Wi-Fi solo está disponible con iOS versión 7 o posterior.



- El procedimiento de configuración de accesorios inalámbricos enviará automáticamente el nombre de red y la clave de seguridad que el dispositivo iOS está utilizando para su Mu-so y configurar su configuración Wi-Fi.
- El indicador del estado del Mu-so dejará de parpadear y se iluminará con luz blanca cuando la conexión inalámbrica se haya establecido con éxito.

2.1.3: Configuración inalámbrica utilizando clave de Wi-Fi iOS compartida

El Mu-so puede beneficiarse de la característica de clave compartida de Wi-Fi que se incluye en iOS versión 6 o posterior. La clave compartida de Wi-Fi permite a un producto con capacidad inalámbrica como el Mu-so conectarse mediante USB a un dispositivo con iOS y copiar de forma automática el nombre de red y la clave de seguridad que esté utilizando el dispositivo. Para utilizar la clave compartida de Wi-Fi, siga los pasos siguientes:

- Asegúrese de que la red inalámbrica a la cual esté conectado su dispositivo con iOS sea la que desee que utilice el Mu-so.
- Asegúrese de que el Mu-so esté conectado a un suministro de alimentación de red y no en modo de espera. Asegúrese de que no haya ningún cable de red conectado.

Diagrama 6 Clave compartida de Wi-Fi

> Nota: la clave compartida de Wi-Fi solo está disponible con iOS versión 6 o posterior.



- Conecte el dispositivo con iOS a la toma USB del panel lateral del Mu-so. El dispositivo con iOS debe encenderse y desbloquearse.
- Utilizando el punzón suministrado o un clip estirado, presione durante unos instantes el botón de agujero.
   El indicador del estado empezará a parpadear en color morado.
- Aparecerá una ventana de diálogo en la pantalla del dispositivo con iOS que solicita permiso para compartir los ajustes de Wi-Fi. Seleccione "Permitir". El diagrama 6 ilustra la ventana de diálogo.
- Transcurridos aproximadamente 30 segundos, el Mu-so estará disponible para la transmisión inalámbrica de audio en su red doméstica. El indicador del Mu-so se iluminará en blanco.

# 2.1.4: Configuración inalámbrica utilizando una conexión inalámbrica

Cuando no está conectado a una red inalámbrica local, el Mu-so transmite su propia señal inalámbrica que puede utilizarse para acceder a su página de configuración de red interna. El nombre y la contraseña de la red inalámbrica a la cual desea que se conecte el Mu-so pueden indicarse en la página de configuración. Para acceder de forma inalámbrica a la página de configuración del Mu-so, siga los pasos siguientes.

 Utilizando el punzón suministrado o un clip estirado, presione durante unos instantes el botón de agujero. El indicador de estado cambiará de color y se encenderá de forma intermitente.

Nota: La transmisión de la red inalámbrica de Mu-so se apagará automáticamente después de 30 minutos. Se puede volver a conectar presionando el botón pequeño de nuevo.

Abra el panel de control o la página de configuración inalámbrica del ordenador, portátil, tableta o smartphone y busque una red inalámbrica local llamada 'Mu-so-XXXX-Setup'. Se trata de una red inalámbrica generada por el propio Mu-so que permite conectarse de forma temporal para efectuar la configuración.

Nota: el nombre por defecto de Bluetooth y la red del Mu-so incorporan los últimos cuatro caracteres de la dirección MAC exclusiva que se encuentra impresa en una etiqueta en la parte inferior de cada una de las unidades al lado de la toma de entrada de red.

Seleccione la red inalámbrica del Mu-so y conéctese a ella. No se necesita contraseña.

<u>Nota:</u> Windows puede solicitar confirmación del tipo de red. Seleccione Hogar.

- Cierre el panel de control o la página de configuración inalámbrica del ordenador, portátil, tableta o smartphone.
- Abra una ventana del navegador de internet en el ordenador, portátil, tableta o smartphone y teclee 192.168.1.12 en la barra de direcciones. Pulse Volver o seleccione Adelante.

Diagrama 7 Página de configuración del Mu-so



- Aparecerá en el navegador la página de configuración del Mu-so. Seleccione la configuración inalámbrica del Mu-so y teclee el nombre y la contraseña de su red inalámbrica en las casillas de diálogo correspondientes. Seleccione Guardar. El diagrama 7 ilustra la pantalla inicial de la página de configuración del Mu-so.
- Cierre la ventana del navegador.
- Vuelva al panel de control o la página de configuración inalámbrica del ordenador, portátil, tableta o smartphone y vuelva a conectarse a su red local.
- Desconecte y a continuación vuelva a conectar el Mu-so al suministro de alimentación de red y actívelo desde el modo de espera pulsando el icono En espera en la pantalla o el botón correspondiente del mando a distancia.

Al cabo de unos instantes, el Mu-so debería estar disponible para la transmisión de audio inalámbrica en su red doméstica. El indicador del Mu-so se iluminará en blanco.

### 2.2 Conexión de red cableada

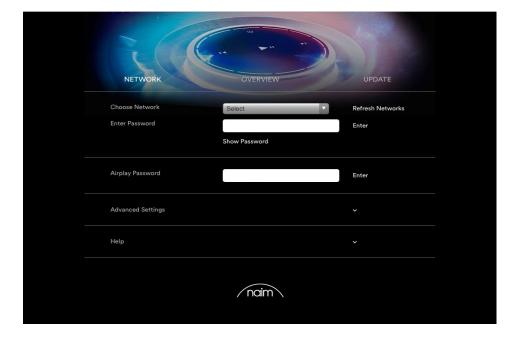
Para conectar el Mu-so a una red local utilizando una conexión cableada, siga los pasos siguientes:

- Desconecte el Mu-so de la alimentación de red.
- Conecte el Mu-so a su router de red local utilizando un cable de Ethernet estándar.

Al cabo de unos instantes, su Mu-so debería estar disponible para la transmisión de audio en su red doméstica. El indicador del Mu-so se iluminará en blanco.

<u>Nota:</u> si es preciso, el Mu-so puede configurarse para utilizar una dirección IP estática mediante la pestaña Ajustes avanzados en su página de configuración. El diagrama 8 ilustra la página de configuración.

Diagrama 8 Página de configuración del Mu-so



### 3. Conexión Bluetooth

Además de reproducir audio transmitido mediante una red local, el Mu-so y el Mu-so Qb pueden reproducir audio por conexión inalámbrica Bluetooth desde dispositivos de reproducción debidamente equipados.

Los párrafos de la Sección 3 siguientes se aplican de igual modo al Mu-so y al Mu-so Qb.

El mu-so está configurado por defecto con una conexión Bluetooth abierta, por lo que no requiere emparejamiento con un dispositivo de reproducción específico. Para conectar el Mu-so a un dispositivo de reproducción con Bluetooth, abra la página de configuración de Bluetooth del dispositivo de reproducción y seleccione Mu-so-xxxx en la lista de dispositivos disponibles. Tras una breve espera, el Mu-so estará disponible en las aplicaciones de audio del dispositivo para seleccionar la reproducción.

<u>Nota:</u> las conexiones inalámbricas Bluetooth tienen un alcance relativamente limitado. Lo habitual es un máximo de unos 10 metros en entornos domésticos; sin embargo, las obstrucciones físicas en la trayectoria de la transmisión pueden reducir dicho alcance.

<u>Nota:</u> el nombre por defecto de Bluetooth y la red del Muso incorporan los últimos cuatro caracteres de la dirección MAC exclusiva que se encuentra impresa en una etiqueta en la parte inferior de cada una de las unidades al lado de la toma de entrada de red.

La conexión Bluetooth se puede transformar a un formato seguro mediante el menú de Ajustes de la aplicación de Naim. Para que una conexión Bluetooth sea segura es necesario que los dispositivos conectados se emparejen específicamente para transmitir el audio. Para cambiar a una conexión Bluetooth segura, siga los siguientes pasos:

- Abra el menú de configuración de la aplicación de Naim y seleccione Ajustes de entrada > Seguridad de Bluetooth. Seleccione Seguridad de Bluetooth "activada".
- Pulse de forma continua el icono de entrada del panel táctil del Mu-so hasta que el icono de Bluetooth comience a parpadear.
- Abra la página de ajustes de Bluetooth del dispositivo de reproducción con Bluetooth y seleccione "Mu-soxxxx".
- Así, el Mu-so y el dispositivo de reproducción quedarán emparejados de forma segura. Ningún otro dispositivo con Bluetooth podrá conectarse al Mu-so a no ser que se empareje de forma similar.

Nota: si se emparejan múltiples dispositivos, el Mu-so reproducirá a partir del primer dispositivo desde el cual

reciba una transmisión de audio. Si desea transmitir audio desde otro dispositivo emparejado, debe desconectarse el primer dispositivo.

<u>Nota:</u> pueden emparejarse hasta ocho dispositivos con Bluetooth con el Mu-so de forma simultánea. Si se empareja un noveno dispositivo, el primer dispositivo emparejado se borrará.

<u>Nota:</u> mediante los menús de ajustes de la aplicación se puede desconectar el Mu-so y borrar un dispositivo con Bluetooth emparejado.

El diagrama 9 ilustra
la configuración de
Bluetooth del
Mu-so en un dispositivo
móvil con Android.
La configuración
de Bluetooth en un
dispositivo con iOS es
similar.



Diagrama 9 Configuración de Bluetooth del Mu-so



### 4. Fuentes de música

Mu-so y Mu-so QB pueden reproducir audio de una amplia gama de fuentes. Sin embargo, varía la forma en la que se comportan con cada una de ellas. Los párrafos siguientes describen diferentes tipos de fuente y la forma en la que el Mu-so y el Mu-so Qb las procesarán.

Los párrafos de la Sección 4 siguientes se aplican de igual modo al Mu-so y al Mu-so Qb.

#### 4.1 Fuentes locales

Las fuentes locales son aquellas para las cuales los dispositivos fuente se conectan directamente a una toma de entrada del Mu-so. Se trata de las entradas de audio analógico y digital y de la entrada de audio USB.

Las fuentes locales se pueden seleccionar en la interfaz del panel táctil o utilizando la aplicación de Naim. La entrada de fuente analógica se selecciona automáticamente cuando se inserta una clavija en la toma de entrada analógica del Mu-so.

<u>Nota:</u> la entrada de audio digital del Mu-so es una toma TosLink compatible con las señales de audio digitales S/ PDIF. Muchos reproductores de CD incorporan una salida de audio digital adecuada.

El comportamiento de los dispositivos USB conectados al Mu-so y el acceso a los ficheros de audio que contienen varía según su tipo.

Los ficheros de audio guardados en los dispositivos de memoria USB solo se pueden explorar y seleccionar para su reproducción utilizando la aplicación de Naim. Sin embargo, una vez que la reproducción esté en curso, también pueden utilizarse el panel táctil y el mando a distancia del Mu-so para seleccionar reproducir/pausa, siguiente o anterior.

Los ficheros de audio guardados en los dispositivos con iOS pueden reproducirse mediante la entrada de USB del Mu-so bajo el control local del dispositivo con iOS o utilizando la aplicación de Naim. En algunos casos, una vez que la reproducción esté en curso, también puede utilizarse el panel táctil del Mu-so para seleccionar reproducir/pausa, siguiente o anterior.

<u>Nota:</u> la mayoría de dispositivos USB UMS (almacenamiento masivo universal) son compatibles con la entrada USB del Mu-so. Los dispositivos móviles que utilizan el sistema operativo Android no son compatibles con la entrada USB del Mu-so.

El Mu-so puede reproducir los ficheros de audio guardados en el hardware de memoria USB y los dispositivos de reproducción en los formatos siguientes: MP3, ALAC, AAC, FLAC, WMA, WAV, AIFF u Ogg Vorbis.

#### 4.2 iRadio

Las emisoras preseleccionadas de iRadio pueden seleccionarse desde la aplicación de Naim o desde el panel táctil del Mu-so pulsando varias veces el icono de radio. Sin embargo, las funciones de almacenamiento de preselecciones, búsqueda y exploración de emisoras de iRadio solo están disponibles utilizando la aplicación de Naim

Utilizando la aplicación de Naim se pueden guardar hasta 40 emisoras de iRadio preseleccionadas. Las cinco primeras están automáticamente disponibles para seleccionarse desde el panel táctil del Mu-so. Puede modificar la identidad de las cinco primeras a través de la aplicación de Naim.

#### 4.3 Transmisiones de audio

Entre las fuentes de transmisión de audio del Mu-so se incluyen las siguientes: AirPlay, Bluetooth, Spotify® Connect, TIDAL, UPnP™ y Multiroom.

#### 4.3.1 Transmisiones con AirPlay y Bluetooth

AirPlay y Bluetooth no pueden seleccionarse desde el panel táctil del Mu-so ni desde la aplicación de Naim, sino que se seleccionan automáticamente cuando el Mu-so recibe una transmisión iniciada desde una aplicación de reproducción adecuada. Los iconos de AirPlay o Bluetooth se iluminarán en el panel táctil del Mu-so para indicar la selección.

Para reproducir una transmisión de audio de AirPlay o Bluetooth, abra la aplicación de reproducción adecuada en el dispositivo de transmisión de audio (un ordenador con Windows u OS X o una tableta o teléfono con iOS o Android) y seleccione el Mu-so como dispositivo de reproducción.

<u>Nota:</u> Puede encontrar más información sobre Airplay y Bluetooth en:

www.apple.com/airplay www.bluetooth.com

### 4.3.2 Transmisiones con Spotify® Connect

Spotify® Connect se puede seleccionar de la aplicación de Naim, pero también se seleccionará y reproducirá de forma automática cuando el Mu-so reciba una transmisión de audio de Spotify® Connect iniciada desde la aplicación de Spotify® . El icono de Spotify® Connect se iluminará en el panel táctil del Mu-so para indicar la selección.

Para reproducir una transmisión de audio de Spotify® Connect, abra la aplicación de Spotify® en el dispositivo de transmisión de audio (su ordenador con Windows u OS X o su tableta o teléfono con iOS o Android) y seleccione el Mu-so para la reproducción.

### 4. Fuentes de música

Nota: Puede encontrar más información sobre Spotify® en: www.spotify.com/connect

### 4.3.3 Transmisiones de audio TIDAL

TIDAL está disponible como una entrada de Mu-so en la aplicación de Naim; sin embargo, en el panel táctil del Mu-so, no hay ningún icono de TIDAL. Para reproducir una transmisión de audio TIDAL, seleccione la entrada TIDAL en la aplicación de Naim, inicie sesión en su cuenta TIDAL y seleccione la música que desea reproducir.

<u>Nota:</u> Puede encontrar más información sobre TIDAL en:www.tidal.com

### 4.3.4 Transmisiones de audio UPnP™

La entrada Mu-so UPnP™ permite al Mu-so reproducir ficheros de audio guardados en servidores UPnP™ como el Naim UnitiServe, en servidores de red con software UPnP™ integrado o en ordenadores con Windows y OS X. La entrada Mu-so UPnP™ se selecciona automáticamente cuando recibe una transmisión de audio de un servidor. Se pueden explorar los ficheros UPnP™ utilizando la aplicación de Naim. Una vez se haya iniciado la reproducción mediante el correspondiente comando en la aplicación de Naim, también pueden utilizarse los controles reproducir/pausa, siguiente y anterior del panel táctil del Mu-so para controlar la reproducción.

El Mu-so puede reproducir ficheros de audio UPnP™ en los formatos siguientes: MP3, ALAC, AAC, FLAC, WMA, WAV, AIFF u Ogg Vorbis. Los ficheros deben estar libres de restricciones de reproducción de gestión de derechos digitales.

Nota: el Windows Media™ Player versión 11 o posterior incorpora asistencia UPnP™. Se dispone de múltiples aplicaciones UPnP™ de terceros compatibles tanto con el sistema operativo Windows como con OS X.

<u>Nota:</u> puede encontrarse más información sobre los servidores y redes UPnP™ en la base de conocimiento de Naim en: http://www.naimaudio.com/knowledge-base.

#### 4.3.5 Transmisiones de audio multiroom

El modo multiroom permite al Mu-so reproducir audio desde y retransmitir audio a productos de transmisores de audio de Naim conectados a la misma red local.

<u>Nota:</u> Además del Mu-so, entre los productos de transmisión de audio multiroom de Naim se incluyen los siguientes: NDX, ND5 XS, NAC-N 272, NAC-N 172 XS, SuperUniti, NaimUniti, UnitiQute y UnitiLite.

La entrada multiroom del Mu-so se selecciona de forma automática al recibir una transmisión de audio iniciada desde un transmisor de audio remoto de Naim. El Mu-so puede desconectarse de una transmisión de audio multiroom pulsando los botones de pausa de su panel táctil o de la aplicación de Naim, o seleccionando una entrada alternativa.

<u>Nota:</u> la entrada multiroom del Mu-so puede desactivarse mediante el menú Ajustes de la aplicación de Naim. La desactivación de la entrada multiroom puede resultar útil para evitar que otros usuarios de una vivienda reproduzcan sin querer audio en más de una estancia.

Para retransmitir audio de Mu-so a un transmisor remoto Naim, seleccione la pantalla Aplicación de Naim en reproducción y toque el icono multiroom ( ), junto con la barra del volumen. Si toca el icono multiroom, se abrirá una ventana de diálogo que permite seleccionar a otros transmisores conectados a la misma red. Se pueden conectar hasta cuatro transmisores remotos adicionales a la vez. También se proporciona el control del volumen del transmisor remoto, si está disponible.

<u>Nota:</u> Las entradas analógicas y digitales locales del Muso y sus entradas de transmisión de audio con Airplay y Bluetooth no están disponibles para las retransmisiones multiroom.

Mu-so y Mu-so Qb se pueden controlar desde su panel táctil o desde la aplicación de Naim. La aplicación de Naim ofrece un conjunto completo de funciones de control y configuración, y recomendamos que antes de utilizar el Mu-so o el Mu-so Qb descargue e instale la aplicación en su dispositivo iOS o Android. Podrá encontrar fácilmente la aplicación de Naim tanto en iTunes App Store como en Google Play Store.

Mu-so también se suministra con un mando a distancia que proporciona un conjunto básico de funciones de control. El mando se puede adquirir como accesorio para que funcione con Mu-so Qb.

Las tres interfaces de control se describen en los párrafos siguientes.

Los párrafos de la Sección 5 siguientes se aplican de igual modo al Mu-so y al Mu-so Qb.

### 5.1 El panel táctil y el mando giratorio

La pantalla de panel táctil y el mando giratorio permiten la selección de entradas y el control de volumen. La pantalla de iluminación alrededor del mando giratorio también indica la puesta en funcionamiento, la transmisión de audio y los procesos operativos.

Para empezar, pulse el icono En espera de la pantalla para activar el Mu-so a partir del modo de espera. El panel táctil, ilustrado en los diagramas 10 a 18, incorpora las siguientes características de control:

 Los iconos táctiles de reproducción de audio en la parte central del panel permiten seleccionar reproducir/pausa, anterior y siguiente.

<u>Nota:</u> Los controles de reproducción de audio del Mu-so solo funcionarán en fuentes de transmisión de audio y USB y solo una vez se haya iniciado la reproducción desde la aplicación de Naim.

- Sobre los iconos de reproducción hay iconos que se iluminan para indicar la identidad de una transmisión de audio que se está reproduciendo.
- En la mitad inferior del panel táctil, los iconos táctiles de radio y entrada indican y activan la selección de las tomas de entrada locales y de iRadio (analógica, USB y digital).

Nota: Las reproducciones de AirPlay, Bluetooth, Spotify® Connect y TIDAL no pueden seleccionarse desde el panel táctil, sino que se seleccionan automáticamente cuando el Mu-so recibe una transmisión de audio. Los iconos del panel táctil indican la selección de transmisiones de audio AirPlay, Spotify®, Bluetooth y UPnP™.

Nota: En el panel táctil del Mu-so no hay ningún icono TIDAL.

 En el perímetro circular del panel táctil hay once segmentos indicadores que se iluminan para indicar el nivel de volumen, la selección preseleccionada de radio y la selección de entrada local.

La entrada de iRadio del Mu-so se selecciona pulsando el icono de radio. Al principio, el Mu-so reproducirá la última emisora de radio seleccionada. Si se trata de una de las cinco preselecciones de radio Mu-so, se iluminará uno de los cinco segmentos superiores del perímetro circular. Al volver a pulsar el icono de radio se seleccionará la siguiente preselección de iRadio.

<u>Nota:</u> las funciones de gestión de preselecciones y exploración de emisoras de iRadio solo están disponibles utilizando la aplicación de Naim.

Cuando se seleccione una de las entradas locales del Mu-so pulsando el icono de entrada, se iluminará uno de los tres segmentos superiores del perímetro circular para indicar la selección de entrada analógica, digital o USB. Al pulsar de nuevo el icono de entrada se seleccionará la siguiente entrada local.

<u>Nota:</u> El Mu-so seleccionará automáticamente la entrada analógica cuando se inserte una clavija de conexión en la toma.

<u>Nota:</u> mientras que la entrada USB del Mu-so puede seleccionarse desde el panel táctil, las funciones de selección y exploración de ficheros de audio solo están disponibles utilizado la aplicación.

 La sección exterior metálica del panel táctil gira para ajustar el volumen. Mientras se está ajustando el volumen, los indicadores del perímetro circular se iluminan de forma progresiva para indicar el nivel de volumen.

### Diagrama 10

### Panel táctil y mando giratorio

Nota: los iconos del panel táctil del Mu-so se activan selectivamente al tocarlos y se iluminan según la entrada seleccionada o la reproducción. El panel táctil del Diagrama 10 muestra todos los iconos iluminados de forma simultánea con fines meramente explicativos.

Los diagramas de la Sección 5 se aplican de igual modo al Mu-so y al Mu-so Qb.

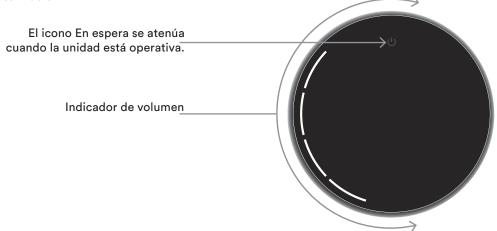


### Diagrama 11

Pulse En espera para encender y apagar.

Gire el mando giratorio para ajustar el volumen.

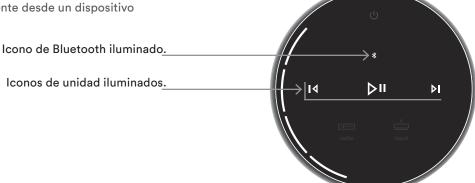
<u>Nota:</u> Mantenga pulsado el botón En espera para hacer que el Mu-so pase al modo de inactividad total. Vuelva a tocar el botón En espera para salir de él.



### Diagrama 12

### Reproducción de audio mediante Bluetooth

<u>Nota:</u> los iconos de unidad solo se iluminan y se activan al pulsarlos una vez se ha iniciado la reproducción desde la aplicación de Naim o directamente desde un dispositivo de reproducción con Bluetooth.



### Diagrama 13

### Reproducción de audio mediante UPnP™

Nota: los iconos de unidad solo se iluminan y se activan al pulsarlos una vez se ha iniciado la reproducción desde la aplicación de Naim o directamente desde un dispositivo de reproducción con UPnP™.



### Diagrama 14

### Reproducción de audio mediante AirPlay

<u>Nota:</u> los iconos de unidad solo se iluminan y se activan al pulsarlos una vez se ha iniciado la reproducción desde la aplicación del Mu-so o directamente desde un dispositivo de reproducción con AirPlay.



### Diagrama 15

### Reproducción de audio mediante Spotify®

<u>Nota:</u> los iconos de unidad solo se iluminan y se activan al pulsarlos una vez se ha iniciado la reproducción desde la aplicación de Naim o directamente desde un dispositivo de reproducción con Spotify<sup>®</sup> Connect.



### Diagrama 16

### Reproducción de audio mediante TIDAL

Nota: En el panel táctil del Mu-so no hay ningún icono
TIDAL. Los iconos de unidad solo se iluminan y se activan
al pulsarlos una vez se ha iniciado la reproducción desde
la aplicación de Naim

Iconos de unidad iluminados y activos.

### Diagrama 17

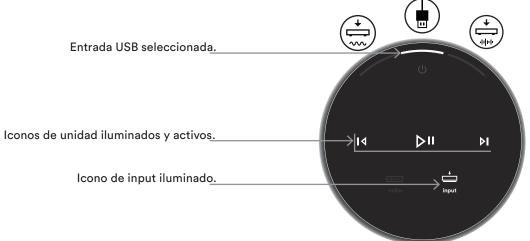
### Entrada de iRadio del Mu-so



### Diagrama 18

### Entradas locales del Mu-so

<u>Nota:</u> Los iconos de unidad solo se iluminan y se activan al pulsarlos con la entrada local USB, y solo cuando se ha iniciado la reproducción desde la aplicación de Naim o el propio dispositivo USB.



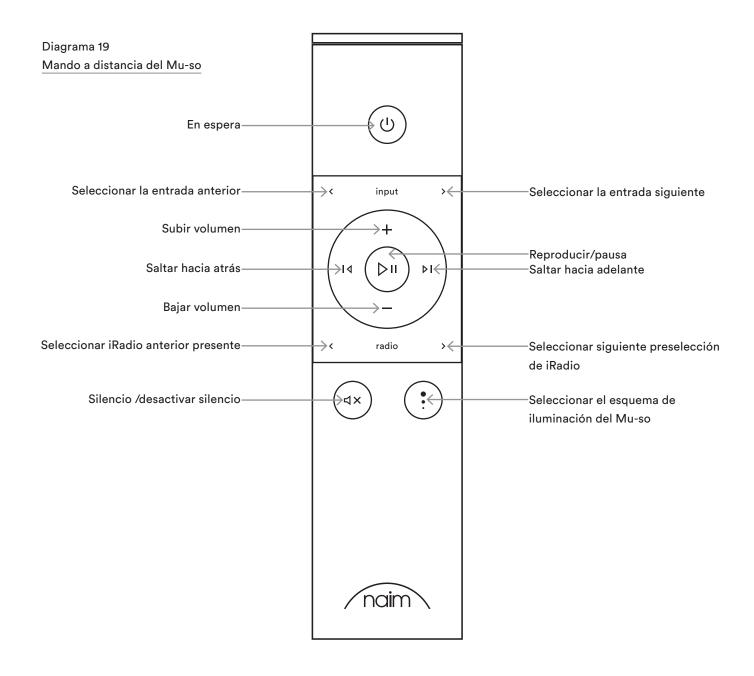
### 5.2 Mando a distancia del Mu-so

Nota: Mu-so QB no se suministra con un mando a distancia, pero está activado para el control remoto. Los mandos a distancia del Mu-so se pueden comprar como accesorio o recambio en www.naimaudio.com

El Mu-so se suministra con un mando a distancia que proporciona acceso a las funciones de control básicas. La pila del mando a distancia está preparada para su uso; sin embargo, se debe retirar una lengüeta aislante antes de poder utilizar el mando. Saque la tapa de la pila y tire de la lengüeta transparente separándola de la pila.

Un mal funcionamiento del mando a distancia probablemente se deba que se ha gastado la pila. Las pilas de repuesto del tipo CR2032 necesario se encuentran fácilmente. Coloque la pila de repuesto con la polaridad correcta.

En el diagrama 19 se ilustra el mando a distancia y se describen las funciones de sus botones.



### 5.3 La aplicación de Naim

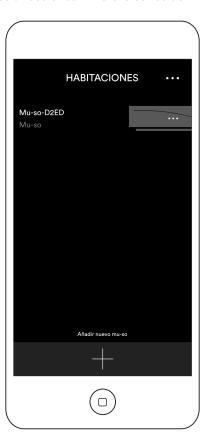
La aplicación de Naim se comporta de igual modo con Mu-so y Mu-so Qb.

La aplicación de Naim incluye páginas dedicadas a cada una de las fuentes de transmisión de audio del Mu-so y de entradas y páginas dedicadas a la configuración del Mu-so. La aplicación de Naim tiene un uso intuitivo y la mejor forma de aprender sus funciones y métodos consiste en utilizarla para configurar el Mu-so de modo que se adapte a sus necesidades. Para empezar a utilizar la aplicación de Naim, siga los pasos siguientes:

- Descargue e instale la aplicación de Naim en su dispositivo con iOS o Android.
- Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a la misma red que el Mu-so y abra la aplicación de Naim.
- Desde el menú Ajustes, seleccione el Mu-so para conectar la aplicación. El diagrama 20 ilustra la selección del Mu-so desde la página de configuración de la aplicación de Naim.

Nota: si tiene múltiples productos de transmisión de audio Naim conectados a su red, aparecerá una lista para seleccionar en la página de configuración de la aplicación de Naim. La unidad correcta se puede identificar mediante su nombre de producto o, en caso de múltiples productos idénticos, mediante los primeros cuatro caracteres de las direcciones MAC exclusivas de

Diagrama 20 Configuración de la aplicación de Naim



cada una de las unidades que acompañan a su nombre de producto. La dirección MAC individual del Mu-so puede encontrarse en la etiqueta de número de serie pegada en su parte inferior.

Nota: el menú Ajustes de la aplicación de Naim permite cambiar los nombres por defecto del Mu-so y del producto de transmisión de audio Naim. La designación de cada uno de los transmisores de audio o Mu-so con un nombre que refleje su ubicación ayudará a hacer que el control multiroom sea más satisfactorio e intuitivo. Consulte la sección 5.3.2.

### 5.3.1 Selección de entradas de la aplicación de Naim

Con el Mu-so seleccionado, los iconos de entrada de la aplicación se configurarán para reflejar las entradas disponibles. Pulse el icono de entrada (que mostrará la entrada por defecto o la actual) y a continuación seleccione la entrada requerida. El diagrama 21 ilustra los iconos de entrada y la página principal de la aplicación de Naim.

Si se selecciona una fuente de transmisión de audio como AirPlay o Spotify® de forma automática en el Muso mediante la presencia de una transmisión de audio, la pantalla de la aplicación de Naim cambiará a la página de la fuente de transmisión de audio apropiada y ofrecerá los controles disponibles para ese tipo de transmisión de audio. Si se selecciona una fuente alternativa utilizando la aplicación de Naim, la reproducción de audio se detendrá y el Mu-so se desconectará de la fuente de transmisión de audio.

Diagrama 21 Si está en la página principal de la aplicación de Naim



<u>Nota:</u> solo puede conectarse una aplicación a un único Mu-so cada vez.

### 5.3.2 Configuración del Mu-so utilizando la aplicación

La aplicación de Naim ofrece un acceso completo a todos los parámetros de configuración del Mu-so y del Mu-so Qb. Todos los parámetros y funciones de configuración se indican en los párrafos siguientes. El diagrama 20 ilustra la página Ajustes de la aplicación de Naim.

El menú Ajustes ofrece diez elementos: modo de espera, volumen, reloj alarma, iluminación, estilos, ajustes de entrada, posición en la habitación, otros ajustes, registre su producto y acerca de.

#### En espera

Mu-so cambia al modo de espera.

#### Volumen

El volumen refuerza los bajos, esto disminuye a medida que se sube el volumen. Al subsanar la baja sensibilidad a los bajos del oído humano con niveles de volumen reducidos, la compensación de volumen puede hacer que la escucha con volumen bajo sea más satisfactoria.

#### Reloj Alarma

Permite programar la función del reloj alarma del Mu-so.

Diagrama 22 Ajustes de la aplicación de Naim



Nota: El Mu-so solo puede utilizar audio de sus entradas locales (analógica o digital) o de las emisoras predeterminadas de iRadio como señales de alarma. Si la alarma es muy importante, debe asegurarse de que se reproduzca una señal de alarma adecuada a la hora programada.

### Configuración de iluminación

La iluminación ofrece cuatro esquemas de iluminación con diferentes opciones de brillo y actividad.

### **Estilos**

El estilo permite escoger entre varias opciones de color de fondo para la aplicación de Naim.

### Configuraciór de entrada

Los ajustes de entrada ofrecen una variedad de opciones diseñadas para cada tipo de entrada.

#### Posición en la habitación

La posición en la habitación permite ajustar el balance tonal del Mu-so para compensar la proximidad de paredes y otras superficies amplias. Si el Mu-so se coloca sobre una estantería, por ejemplo, el ajuste tonal puede ser útil para reducir el refuerzo de bajos que se obtiene de forma natural con dicha ubicación.

#### Otros ajustes

El menú Otros ajustes permite acceder a una variedad de opciones de la interfaz y configuración de la aplicación.

### Registre su producto

Abre la página de registro del producto del Mu-so en el sitio web de Naim.

### Acerca de

El menú Acerca de proporciona información sobre licencias de terceros e información sobre el estado de conexión y el firmware del Mu-so.

### 6. Notas de instalación

### 6.1 Manejo del Mu-so

Vaya con mucho cuidado al levantar, transportar e invertir el Mu-so para acceder a las tomas de alimentación de red, red y audio digital. No invierta el Mu-so o el Mu-so Qb de forma que su peso recaiga sobre la superficie superior o el panel táctil. Se podría producir un daño en el panel táctil o en el acabado de la superficie superior. No coloque el Mu-so ni el Mu-so QB en los paneles de los extremos ni en rejillas.

### 6.2 Limpieza del Mu-so

No debería ser necesario limpiar el Mu-so más allá de quitar el polvo. No utilice productos de limpieza con disolvente o cera. Si es necesario puede utilizare un paño húmedo en la caja externa; sin embargo, es importante mantener todos los líquidos alejados del panel táctil y del mando giratorio.

### 6.3 Sustitución de la rejilla

Las rejillas frontales negras estándar del Mu-so y del Mu-so Qb se pueden sustituir por una gama de rejillas de colores que puede obtener de su proveedor local de Naim o en www.naimaudio.com/mu-so.

- Para retirar la rejilla del Mu-so, agarre los dos extremos de la rejilla al mismo tiempo y tire suavemente de la rejilla separándola de la caja del Mu-so.
  - Para colocar una rejilla del Mu-so, alinee los tacos de la rejilla con los agujeros de fijación y presiónela suavemente hasta que encaje. Asegúrese de que la rejilla tenga la orientación correcta. La curva de la rejilla va desde la parte superior izquierda hasta la parte inferior derecha.
- Para quitar la rejilla del Mu-so Qb, despegue primero suavemente la esquina superior trasera de un lado de la rejilla del cuerpo del Mu-so Qb. Una vez liberado el borde trasero de un lado de la rejilla, repítalo con el otro lado. Una vez liberados ambos lados, se puede extraer la rejilla suavemente de la parte frontal.

Para colocar una rejilla del Mu-so Qb, alinee los tacos de la rejilla delantera con los agujeros de fijación y presione suavemente la sección frontal hasta que encaje. A continuación, coloque de igual modo la mitad delantera de un lado de la rejilla, seguida de su borde trasero. Repítalo con el otro lado de la rejilla.

<u>Nota:</u> no toque ninguna de las unidades de disco del Muso cuando la rejilla no esté colocada.

### 6.4 Actualización del firmware

Puede que se publiquen actualizaciones del firmware del Mu-so y del Mu-so Qb con cierta periodicidad. El firmware actualizado puede introducir nuevas funciones o modificar un comportamiento o prestación existente. La aplicación de Naim incorpora una rutina de actualización de firmware en su menú Ajustes.

Importante: No debe apagar nunca su Mu-so o Mu-so Qb ni desconectarlo del suministro de red o la red mientras se esté llevando a cabo el procedimiento de actualización de firmware.

<u>Nota:</u> la rutina de actualización de firmware de la aplicación de Naim también puede utilizarse para comprobar que el firmware instalado en ese momento esté actualizado.

<u>Nota:</u> la página web de configuración del Mu-so también incluye un enlace de actualización de firmware. Solo debe utilizarse según el consejo del personal de asistencia de Naim.

### 6.5 Precauciones contra los rayos

El Mu-so puede resultar dañado por rayos: debería apagarse y desconectarse de la red y de cualquier conexión cableada cuando haya riesgo de descarga de rayos.

### 6.6 Valores por defecto

Para que su Mu-so o Mu-so Qb vuelva a los ajustes de fábrica, utilice el punzón suministrado (o un clip estirado) para mantener pulsado el botón de agujero que hay al lado del indicador de estado (consulte los Diagramas 2 y 3, respectivamente, para el Mu-so y el Mu-so Qb). Mantenga el botón pulsado durante seis segundos. El Mu-so o el Mu-so Qb volverá a sus ajustes de fábrica y se reiniciará. La iluminación del mando giratorio y el logotipo se encenderán de forma intermitente mientras se esté llevando a cabo el procedimiento por defecto.

### 6.7 ¿Problemas?

La protección del consumidor varía de un país a otro. En la mayoría de zonas, un proveedor debe estar preparado para recoger cualquier equipo vendido si este no funciona de forma satisfactoria. El problema puede deberse a un defecto del producto o a su instalación. Póngase en contacto con su distribuidor local, o directamente con Naim Audio, si no puede resolverse algún problema. Póngase en contacto directamente con Naim Audio para obtener ayuda y consejo, si es necesario.

## 6. Notas de instalación

### 6.8 Servicio y contacto

Es fundamental que solo efectúe las reparaciones un proveedor de Naim autorizado o en la fábrica de Naim Audio. Póngase en contacto directamente con Naim para obtener información de servicio o actualización de la información a través del departamento de atención al cliente: info@naimaudio.com

Para solicitar ayuda con la instalación y funcionamiento de Mu-so o de Mu-so Qb, visite: www.naimaudio.com/mu-sosupport

Si prefiere recibir soporte técnico por correo electrónico: mu-sosupport@naimaudio.com

Si prefiere recibir soporte técnico por teléfono, llame a los números:

- +44 (0)333 321 9923 (Reino Unido)
- +1 800 961 5681 (Estados Unidos y Canadá).

Indique el número de serie del producto (que se encuentra en su panel inferior) en toda la correspondencia.

## 7. Especificaciones

Entradas de audio: AirPlay, Spotify® Connect, TIDAL,

> Internet Radio, UPnP,™ y Naim Multiroom a través de Ethernet o

Wi-Fi

Bluetooth (con aptX)

USB/iOS (toma USB tipo A) Digital: S/PDIF óptica (TosLink)

hasta 96 kHz

Analógica: jack de 3,5 mm

Formatos de audio: WAV, FLAC y AIFF

> hasta 24 bits / 192 kHz ALAC (Apple Lossless) hasta 24 bits / 96 kHz

hasta 48 kHz, 320 kbits (16 bits)

AAC

hasta 48 kHz, 320 kbits (16 bits)

OGG y WMA

hasta 48 kHz (16 bits

Bluetooth SBC, AAC y aptX

Nota: todos los formatos hasta 48 kHz máximo mediante

red inalámbrica.

Radio por internet: vTuner premium

Conectividad: Ethernet (10/100 Mbps)

Wifi (802,11 b/g)

Bluetooth

Mando a distancia RC5

Sistema de altavoces Nu-so: Doble, tres vías.

> Mu-so Qb: Dual con dos vías con subwoofer mono. Carga ABR dual.

Amplificación: Mu-so: 6 × 75 Watts en 6 Ohms

Mu-so Qb: 4 × 50 vatios a 6 Ohms

1 × 100 vatios a 3 Ohms

Dimensiones: Mu-so: 122 mm (4,8") x 628 mm

(24,7") x 256 mm (10,1")

Mu-so Qb: 210 mm (8.25") x 218 mm

(8.60") x 212 mm (8.35")

Peso: Mu-so: 13 kg (28.7 lb)

Mu-so Qb 5.6 kg (12.3lb)

Acabado: Caja de aluminio cepillado,

> disipador térmico anodizado plata, rejilla de tejido negro. Opcional: rejilla en azul oscuro, rojo vibrante,

naranja tostado.

Consumo de potencia: Mu-so: Uso habitual: 17 W

Modo de espera: 4 W Totalmente inactivo: 0,5 W Mu-so Qb: Uso habitual: 15 W

Modo de espera: 4 W Totalmente inactivo: 0,5 W

Suministro de red: 100 V, 115 V o 230 V, 50/60 Hz

### Declaración de Conformidad CE

Naim Audio declara que los productos de Naim Audio cumplen: Directiva de bajo voltaje 2014/35/EU Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU

Directiva de restricción de sustancias peligrosas 2011/65/UE Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos 2012/19/UE Directiva de productos relacionados con la energía 2009/125/CE Directiva de equipos de terminales de radio y telecomunicaciones 1999/5/CF

Naim Audio Ltd. declara que Mu-so cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/E/CE. La Declaración de conformidad se puede consultar aquí: http://www.naimaudio.com/support-information/Mu-so/R&TTEdoc

Los productos de Naim Audio cumplen las normas siguientes: EN60065 - Aparatos de sonido, vídeo o electrónicos similares -Requisitos de Seguridad

EN55013 - Receptores de radiodifusión de sonido y televisión y equipos asociados- Características de Interferencias de Radio

EN55020 - Receptores de radiodifusión de sonido y televisión y equipos asociados - Característica de Inmunidad

EN61000-3-2 - Emisiones de corrientes armónicas de red

EN61000-3-3 - Emisiones de interferencias de red

Los productos que muestran el logotipo del contenedor tachado no pueden eliminarse como un residuo doméstico. Estos productos deben ser eliminados en centros adecuados para el reciclado y la manipulación adecuada de cualquier subproducto residual. Póngase en contacto con su autoridad local para obtener información sobre el centro más cercano. La eliminación y reciclaje de residuos apropiados ayudan a conservar los recursos y a proteger el medioambiente de la contaminación. Naim Audio ofrece un programa de recogida como parte de su compromiso con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Los clientes que deseen devolver productos para su eliminación pueden hacerlo enviándolos a la dirección siguiente. Los productos devueltos para su eliminación deben estar

marcados con el texto "Para la eliminación según la Directiva WEEE", de

forma clara y sin ambigüedades.

### 8. Declaraciones



 $\text{mu-so}^{\circledR}$  is a registered trademark of Naim Audio Ltd. Registered in the United Kingdom and other countries.



Mu-so works with iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s and iPhone 4, iPad mini and iPod touch (5th generation).

Mu-so Qb works with iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPad Air 2, iPad Air, iPad mini 3, iPad mini 2, iPod touch (5th generation) and iPod nano (7th generation).



AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion, and Mac and PC with iTunes 10.2.2 or later.

AirPlay, iPad, iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



This product incorporates Spotify® software which is subject to 3rd party licences found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses



HIGH FIDELITY MUSIC STREAMING



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Naim Audio Ltd. is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



© 2012 CSR plc and its group companies.

The aptX<sup>®</sup> mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



Wi-Fi® logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance.



 $\mathsf{UPnP^{\mathsf{TM}}}$  is a trademark of the  $\mathsf{UPnP^{\mathsf{TM}}}$  Forum.

